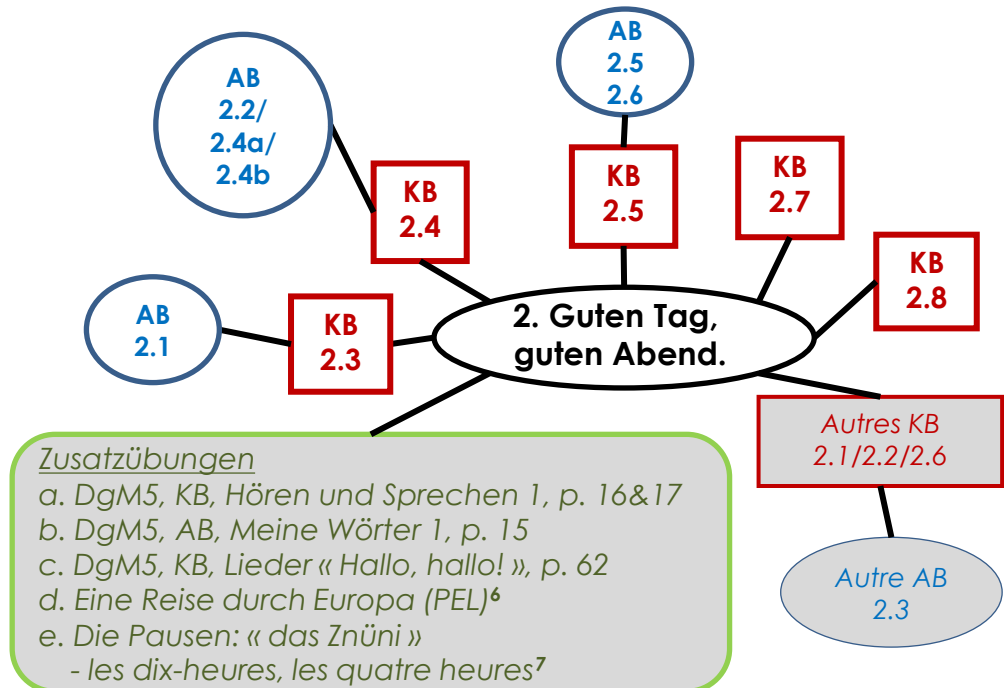
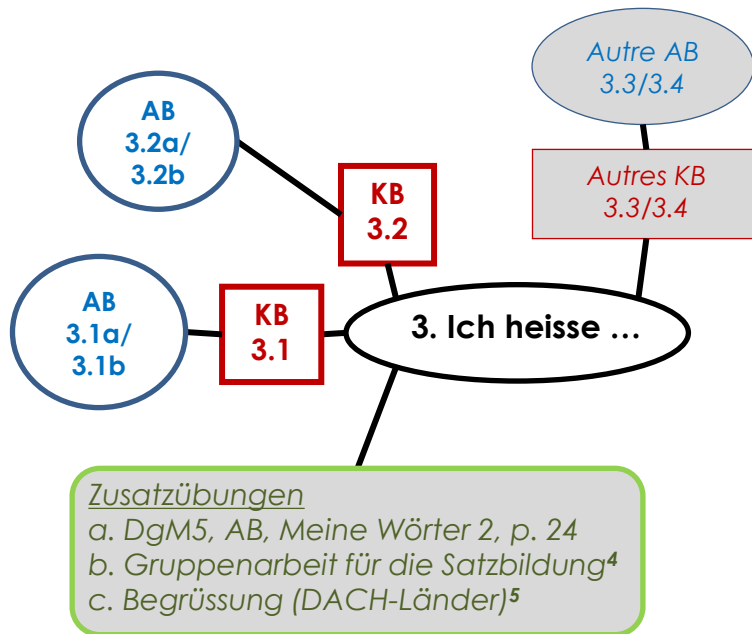
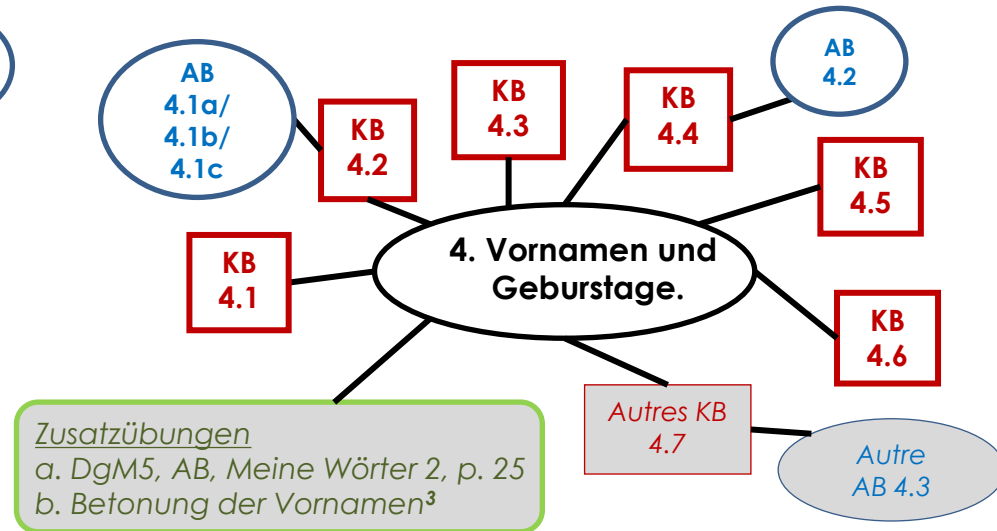
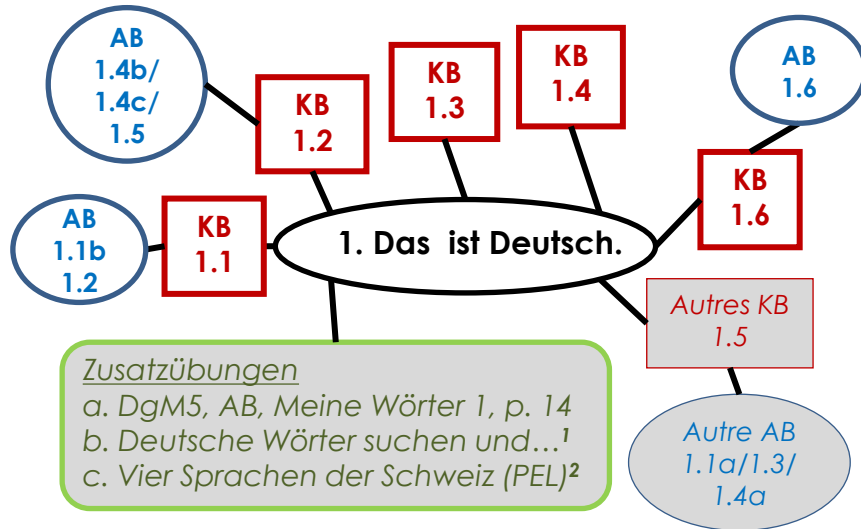
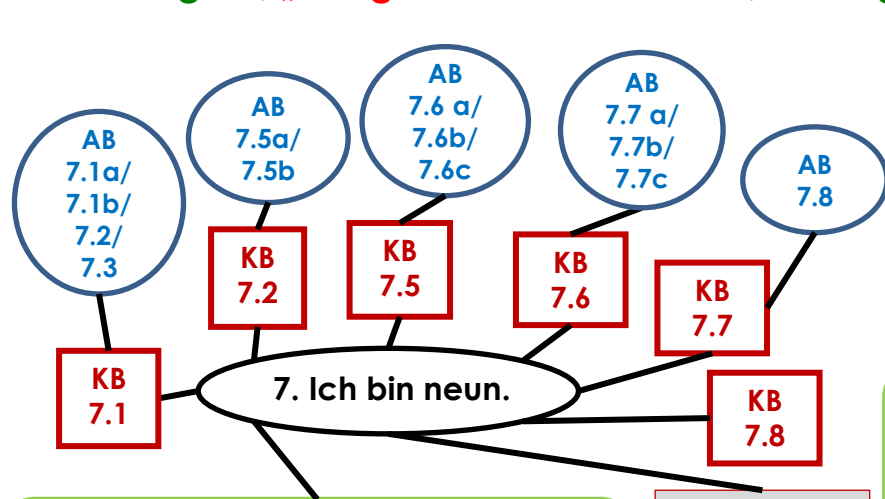


## Aide à la planification pour „Der grüne Max 5. Klasse“ 2. Ausgabe

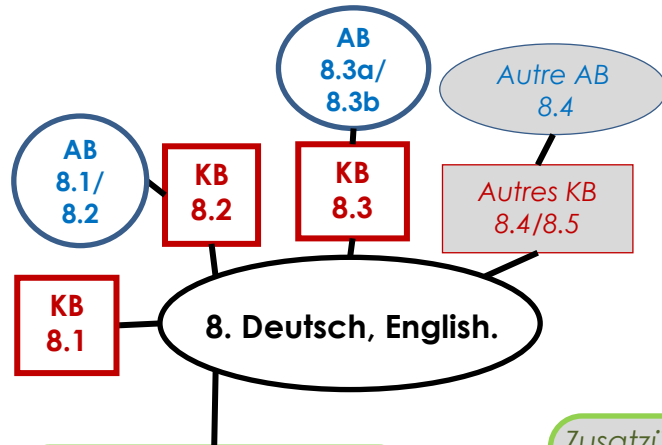
1. Le service de l'enseignement du canton de Neuchâtel présente ici le fil rouge de la seconde édition du moyen d'enseignement „ Der grüne Max 5. Klasse “ (DgM5). *Ce fil rouge est basé sur le fil rouge BEJUNE de la première édition du moyen.*
2. **L'ordre de traitement des unités à travers chacun des trois modules décrits ci-après est libre et à choix de l'enseignant·e.**
3. Il s'agit de s'assurer que la matière ait été travaillée par tou·te·s les élèves :
  - Les exercices du Kursbuch (KB) et de l'Arbeitsbuch (AB), **signalés en caractères gras** devraient avoir été vus par tou·te·s les élèves.
  - Les autres exercices et activités, **signalés en grisé**, ainsi que les «Zusatzübungen», sont optionnels et complémentaires.
4. Les «Kunterbuntes» (p. 54 à 59 du KB et p. 57 à 61 de l'AB) doivent être traités en fonction des saisons, sur un total cumulé d'environ 6 semaines.
5. Les «Zusatzübungen» proposés sans être liés à DgM5, sont signalés par un indice<sup>x</sup> et décrits en annexe. Les Kopiervorlagen de la fin du Lehrerhandbuch peuvent également être utilisés (p. 122 à 147).





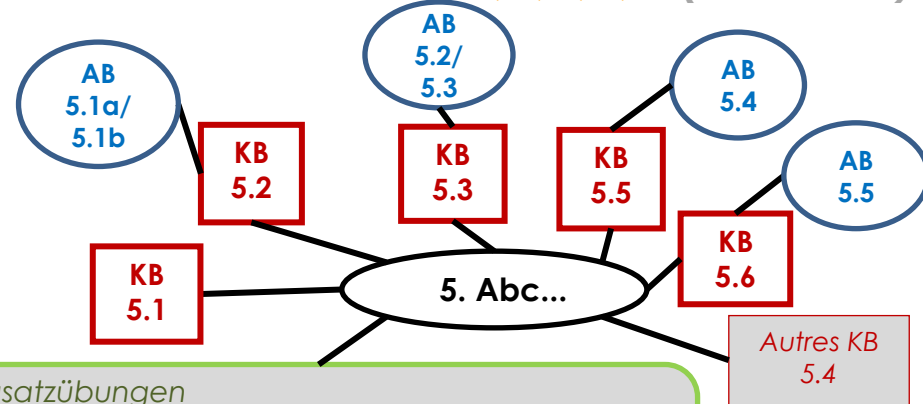
Zusatzübungen

- DgM5, KB, Hören und Sprechen 3, p. 42
- DgM5, AB, Meine Wörter 3, p. 40
- Lotto, Uno, Elfenspiel, Memory, Kopfrechnen, Telefonnummern<sup>8</sup>



Zusatzübungen

- Plakat entweder von dem Ursprungsland oder von einem Ferienort<sup>11</sup>

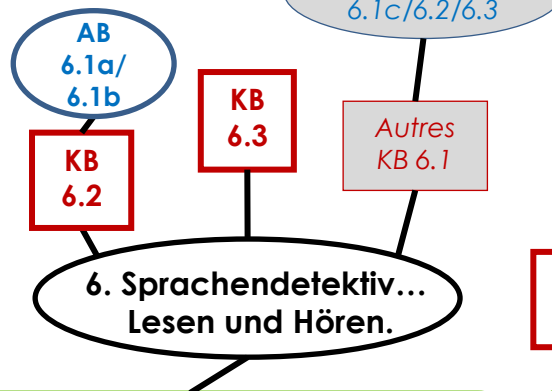


Zusatzübungen

- DgM5, KB, Hören und Sprechen 2, p. 27
- DgM5, KB, Lieder « Deutsch ist super », p. 62
- Diktat mit Hilfe des Glossars oder auswendig<sup>9</sup>
- Einfache Lieder mit Buchstaben « ä, ü und ö »<sup>10</sup>

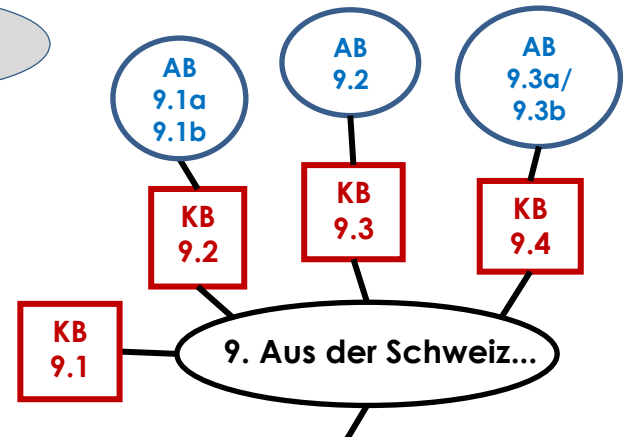
Autres KB 7.3/7.4/ 7.9

Autre AB 7.4/7.9



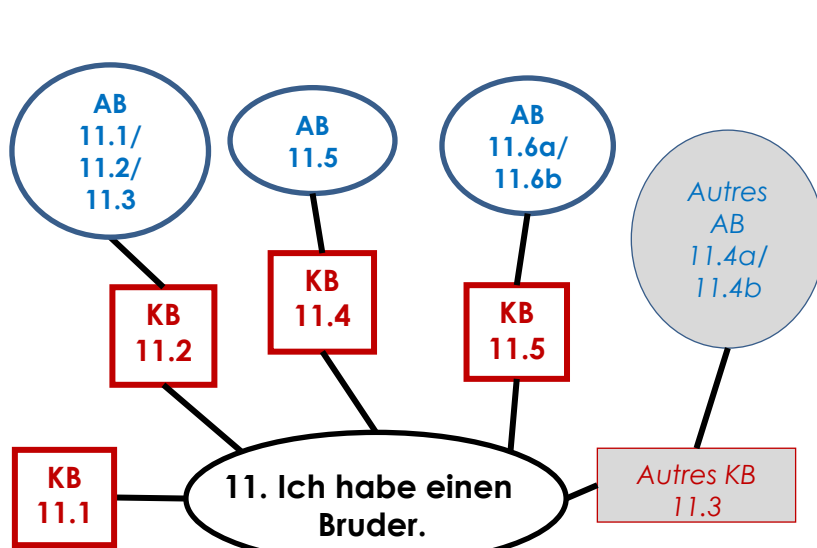
Zusatzübungen

- DgM5, KB, Hören und Sprechen 2, p. 26
- Indize finden. Z. B. in Klammern, oder der doppelte S.<sup>12</sup>
- Lieder in verschiedenen Sprachen<sup>13</sup>



Zusatzübungen

- DgM5, KB, Hören und Sprechen 3, p. 43
- DgM5, AB, Meine Wörter 3, p. 41
- Weiter<sup>14</sup>

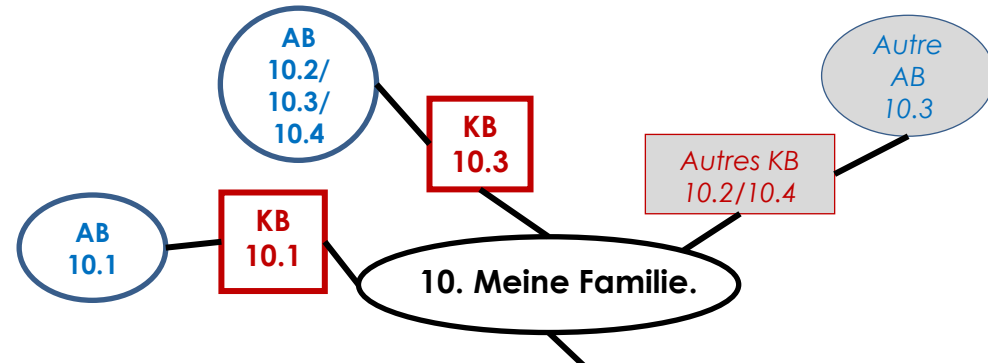


Zusatzübungen

- Ein Familienspiel. Hast du ein/eine...? <sup>15</sup>
- Stammbaum ausarbeiten <sup>16</sup>

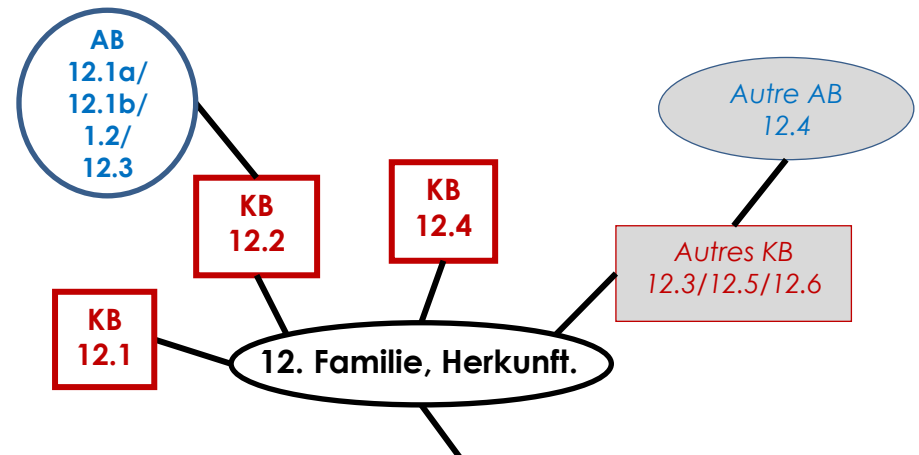
Wiederholung

- DgM5, KB, Wiederholungsspiel, p. 60 & 61



Zusatzübungen

- DgM5, KB, Hören und Sprechen 4, p. 52 & 53
- Beschreibe deine Familienmitglieder (Augen und Haarfarbe), Grösse, Hobbys, Heimatort <sup>17</sup>



Zusatzübungen

- DgM5, AB, Meine Wörter 4, p. 50
- Eine Tabelle machen wie in der Übung 1 (KB 49) mit den Angaben der Klasse <sup>18</sup>

# Aide à la planification pour „Der grüne Max 5. Klasse“, 2. Ausgabe

## Apprentissage du vocabulaire (1/2)

1. L'apprentissage du vocabulaire soutient le développement des 4 compétences langagières, que sont la compréhension de l'oral et de l'écrit, ainsi que la production de l'oral et de l'écrit. Il se fait en deux temps :
  - a. *d'abord à l'aide du KB et de l'AB (introduction de nouveaux mots ou expressions, premiers apprentissages, utilisation et mémorisation) ;*
  - b. *puis à l'aide du Wort-Schatz, de jeux proposés dans le LHB (p. 23 à 27), d'un cahier de mots, d'une boîte de mots, etc. (consolidation, travail autonome, apprentissage à long terme).*
2. Durant l'année, chaque élève mémorise dans la mesure du possible, les mots et expressions simples contenus dans les encadrés bleus du Wort-Schatz. En cinquième année, les déterminants ne sont pas à apprendre.
3. À l'usage, l'élève devrait pouvoir reconnaître ces mots et expression à l'oral, ainsi qu'à l'écrit ; elle/il devrait également en connaître le sens, prononcer les mots et expressions correctement et savoir les utiliser en contexte. L'orthographe des mots du vocabulaire n'est pas évaluée en cinquième année.

# Aide à la planification pour „Der grüne Max 5. Klasse“, 2. Ausgabe

## Apprentissage du vocabulaire (2/2)

4. L'apprentissage du vocabulaire est un processus long, qu'il s'agit de travailler et de réactiver en classe, dans un premier temps oralement. Une fois la compréhension et l'expression orales (prononciation) maîtrisées, l'apprentissage de l'écrit est entrepris.
5. Afin d'éviter une surcharge démotivante, l'apprentissage du vocabulaire est planifié et réparti en fonction des thématiques abordées en classe. L'élève devrait apprendre **au maximum 3** mots ou expressions par semaine.
6. Si la mémorisation du vocabulaire peut parfois être soutenu par un travail à la maison, il ne peut s'agir que de révision et / ou de consolidation. Par conséquent, tout travail de consolidation à la maison est précédé par un travail conséquent de réactivation réalisé à travers diverses activités, les mots et expressions sont employés en contexte (LHB : Seiten 7 und von 23 bis 27 ; Kopiervorlagen, Seiten von 122 bis 147).
7. Le fonctionnement de la langue (grammaire, conjugaison, orthographe, ...) ne fait pas l'objet d'un enseignement théorique au cycle 2. Il est abordé à travers le travail des 4 compétences langagières que sont la compréhension et la production orales et écrites. Ainsi, son apprentissage n'inclut pas, par exemple, de tableaux de conjugaison (LHB S.7).

# Aide à la planification pour „Der grüne Max 5. Klasse“, 2. Ausgabe

## Évaluation

1. L'enseignant se réfère à [l'arrêté concernant le cycle 2 et l'évaluation des apprentissages de l'élèves dans les années 5 à 7 de la scolarité obligatoire](#).
2. L'évaluation des apprentissages se réfère uniquement au contenu du plan d'études romand (PER).
3. Il est important d'assurer la cohérence entre les apprentissages visés, les stratégies pédagogiques déployées pour y parvenir et l'évaluation des apprentissages. Par conséquent, l'enseignant·e planifie les séquences à enseigner et les buts visés. Ceux-ci sont annoncés aux élèves en début de séquence.
4. Pour attester de la progression des acquis de l'élève dans les objectifs d'apprentissage du PER (L2 21, L2 22, L2 23 et L2 24), il s'agit d'évaluer comment les élèves mobilisent leurs savoirs dans le cadre de tâches complexes. Dans ce cas, les documents de référence utiles définis par l'enseignant·e sont mis à disposition des élèves pour la réalisation.
5. Les savoirs à mobiliser en tâches complexes sont formulés sous forme de critères connus des élèves. Il est conseillé de les définir avec eux.
6. Pour attester de la progression des acquis des élèves dans l'objectif d'apprentissage du PER L2 26 (fonctionnement de la langue), il s'agit d'évaluer régulièrement la maîtrise par l'élève de savoirs isolés (exercices en tâches simples). En fonction des résultats lors de productions en tâches complexes, l'enseignant propose de nouveaux exercices à ses élèves.
7. En 5<sup>e</sup> année, tant L2 21, L2 22, L2 23, L2 24 que L2 26 sont évalués dans la fonction «évaluer pour apprendre».

## Remarques

1. Des lectures se trouvent au centre du KB. Elles peuvent être remplacées par d'autres activités ou lectures.
2. Les activités proposées sous «Meine Stärken» dans l'AB, peuvent être réalisées en complément PEL.
3. Deux sites web liés au moyen d'enseignement accompagne le support :
  - a. destinés aux enseignants :
    - <https://portail.ciip.ch/mer/teaching-mediums/14/simple/>
  - b. destiné aux élèves :
    - <https://www.der-gruene-max.ch/>
4. Le code d'accès est donné à la page 2 du Lehrerhandbuch.
5. Des textes supplémentaires peuvent être proposés aux élèves bilingues. Ils sont disponibles à médiathèque de la HEP-BEJUNE, soit en s'adressant à la personne responsable de la formation continue d'allemand à la HEP-BEJUNE (courriel : [hanni.cambridge@hep-bejune.ch](mailto:hanni.cambridge@hep-bejune.ch)) ou en consultant le blog et les parcours iClasse destiné aux classes PRIMA.



# **Annexe : Beschreibung der Zusatzübungen**

1. **Deutsche Wörter suchen und...** (Einheit 1) : *Die Schüler erkennen deutsche Wörter anhand verschiedener Verpackungen von Produkten, die sie täglich essen, trinken oder brauchen.*
2. **Vier Sprachen der Schweiz (PEL)** (Einheit 1) : *Die Schüler entdecken die vier Landessprachen anhand der Schweizer Karte und audiovisueller Arbeitsmittel.*
3. **Betonung der Vornamen** (Einheit 4) : *Die Schüler lernen, wie man dieselben Vornamen in verschiedenen Sprachen ausspricht.*
4. **Gruppenarbeit für die Satzbildung** (Einheit 3) : *Auf kleinen Karten steht je ein Wort. Gruppenweise bilden die Schüler einen vollständigen Satz, indem sie zusammen die Karten richtig organisieren.*
5. **Begrüssung** (Einheit 3) : *Die Schüler jeden Tag auf eine andere Weise begrüßen. Die Schüler dazu ermuntern, Begrüßungsformen in anderen Sprachen zu suchen.*
6. **Eine Reise durch Europa (PEL)** (Einheit 2) : *Die Schüler zeichnen eine Reise und erzählen davon. In jedem Land, das sie besucht haben, können sie die entsprechende Begrüßungsform erwähnen.*
7. **Die Pausen: « das Znüni »** (Einheit 2) : *Die Schüler lernen neue Wörter und können sie mit der entsprechenden Uhrzeit verbinden.*
8. **Lotto, Uno, Elferspiel, Memory, Kopfrechnen, Telefonnummern** (Einheit 7)
9. **Diktat mit Hilfe des Glossars oder auswendig** (Einheit 5)
10. **Einfache Lieder mit Buchstaben « ä, ü und ö »** (Einheit 5) : *Genauso vorgehen wie mit « Drei Chinesen mit dem Kontrabass »*
11. **Plakat entweder von dem Ursprungsland oder von einem Ferienort** (Einheit 8) : *Die Schüler basteln oder zeichnen etwas bezüglich eines Ortes, das sie besucht haben.*
12. **Indize finden. Z. B. in Klammern, oder der doppelte S.** (Einheit 6) : *Die Kinder darauf aufmerksam machen, dass sie Infos finden können (Bild und Hörverstehen), die ihnen ermöglichen, eine Geschichte oder Anweisungen besser zu verstehen.*
13. **Kulturerbe. Welche Lieder kommen in mehreren Sprachen vor?** (Einheit 6) : *« Joyeux anniversaire », « Mon beau sapin », usw.*
14. **Die Inhalte « das Alter; die Telefonnummer » hinzufügen** (Einheit 9)
15. **Ein Familienspiel. Hast du ein/eine...?** (Einheit 11) : *Die Schüler erweitern die Suche mit anderen Familienmitgliedern. Z.B. Cousin, Grosseltern, usw.*
16. **Stammbaum ausarbeiten** (Einheit 11)
17. **Beschreibe deine Familienmitglieder, Grösse, Hobbys, Heimatort** (Einheit 10)
18. **Eine Tabelle machen wie in der Übung 1 (KB 49) mit den Angaben der Klasse** (Einheit 12)